



/// PARKSIDE®



INVERTER WELDER PISG 80 A1

(GB) (IE)

INVERTER WELDER

Assembly, operating and safety instructions
Translation of the original instructions

(DE) (AT) (CH)

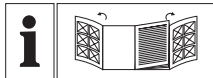
INVERTER-SCHWEISSGERÄT

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 270751

(IE)





GB IE

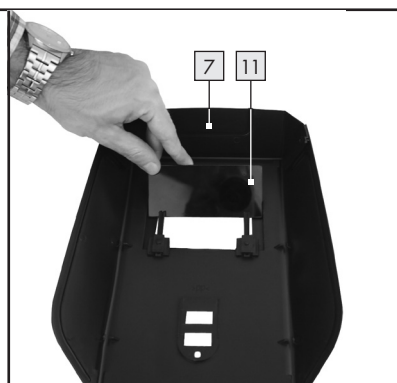
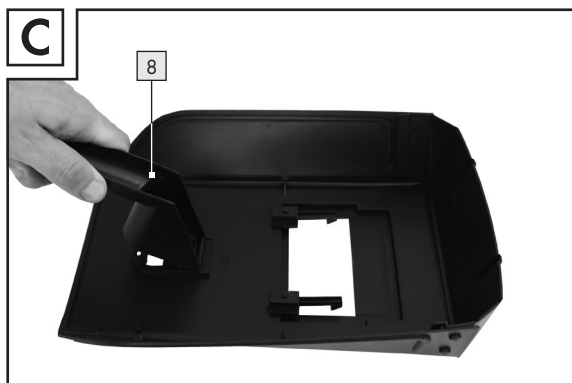
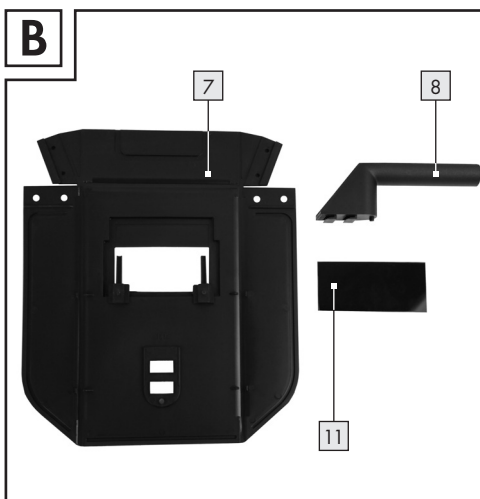
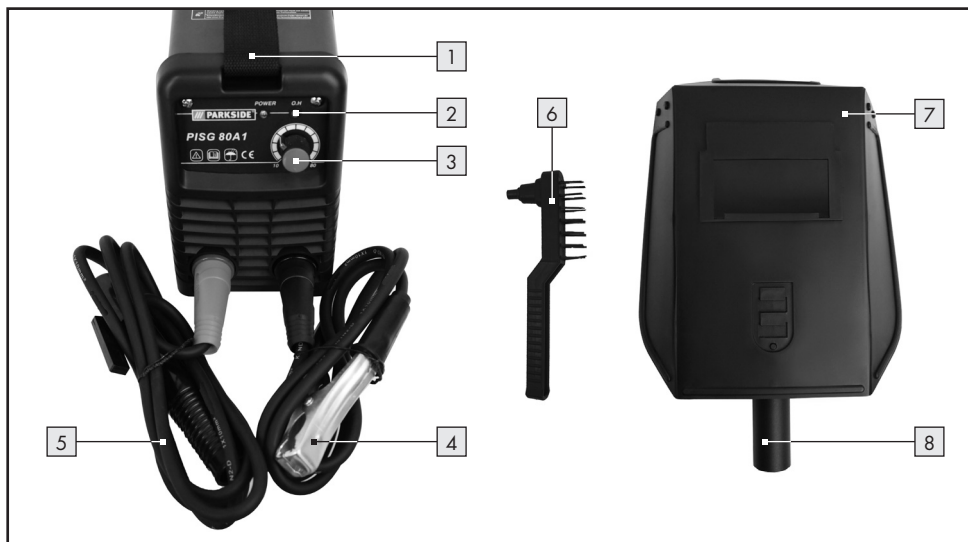
Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	15







List of pictograms used	Page 6
--------------------------------------	--------

Introduction

Intended use	Page 7
Parts Description	Page 7
Technical Data	Page 7
Scope of delivery	Page 7

Safety instructions	Page 7
----------------------------------	--------

Safety hazards during arc welding	Page 8
Safety notices specific to the welding shield	Page 10
Tight and moist spaces	Page 10
Protective clothing	Page 10
Protecting against rays and burns	Page 10

Installing the welding shield	Page 10
--	---------

Start-up	Page 11
-----------------------	---------

Welding	Page 12
----------------------	---------

Maintenance and Cleaning	Page 12
---------------------------------------	---------

Environmental instructions and disposal information	Page 13
--	---------

Information about warranty and service processing	Page 13
--	---------

Warranty terms

Extent of warranty	Page 13
Processing of warranty claims	Page 13

Service	Page 14
----------------------	---------

EU Conformity Declaration	Page 14
--	---------

List of pictograms used

List of pictograms used			
	Caution! Read instructions for use!		Potential of serious to fatal injuries.
	Power input; phase number, as well as		Caution! Risk of electric shock!
1 ~ 50 Hz	Alternating current symbol and rated value of the frequency		Important notice!
	Do not dispose of electrical equipment in household waste!		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Do not use the device outdoors and never in rain!		Manual arc welding with covered electrodes
	Electric shock from the welding electrode can be fatal	IP21S	Protection type
	Inhaling welding smoke can be hazardous to your health.		Suitable for welding with increased electric risk
	Welding sparks can cause an explosion or fire.		Single phase static frequency converter-transformer rectifier
	Arc rays can damage the eyes and injure the skin.	H	Insulation class
	Electromagnetic fields can interfere with the functionality of pacemakers.		Direct current
	Attention, potential dangers!		



Introduction / Safety information

Inverter welder PISG 80 A1

● Introduction



Congratulations! You have chosen a high-quality unit from our company. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the instructions for use and the safety instructions below. Initial operation of this tool must be performed by trained personnel.

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

● Intended use

This welding tool is suitable for welding metals such as carbon steel, alloy steel, other stainless steels, copper, aluminium, titanium, etc. The product has a control lamp, a thermal protection indicator, and a cooling fan. It further has a strap to safely lift and move the product. Improper product handling can be dangerous to persons, animals and objects. Only use the product as described and for its indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. When passing this product on to others, please also include all the documents. Any use other than the intended is prohibited and potentially dangerous. Damages resulting from noncompliance or misuse are not covered by the warranty and are not included in the manufacturer's liability.

Note: Classification per EMV standard: Class A per IEC 60974-10

Warning: Equipment categorised Class A are intended for industrial use. When used in other areas, electromagnetic tolerance may not be warranted or failures may occur.

● Parts Description

- 1 Carrying strap
- 2 Overheating control lamp

- 3 Control knob
- 4 Earthing lug
- 5 Electrode holder
- 6 Combination wire brush with chipping hammer
- 7 Welding shield
- 8 Grip
- 9 ON/OFF switch
- 10 Mains lead

● Technical Data

Mains connection:	230 V~ 50 Hz
Max. welding current and the respective conventional load voltage:	10 A/20.4 V-80 A/23.2 V
Rated value of the Mains voltage:	U_1 : 230 V
Highest rated value of the mains current:	I_{1max} : 14.3 A
Maximum effective input current:	I_{1eff} : 11 A
Rated value of the no-load voltage:	U_0 : 68 V
Protection class:	IP21S

● Scope of delivery

- 1 Inverter welder PISG 80 A1
- 1 Welding shield
- 2 Welding cables
- 1 Combination wire brush with chipping hammer
- 1 Carrying strap
- 1 Instructions for use



Safety instructions

Please carefully read the instructions for use and follow the specified notices. Familiarise yourself with the tool, its proper use and the safety notices using these instructions for use. The nameplate contains all the technical data for this welding tool, please learn about the technical facts of this tool.

Safety information

- This device may be used by children aged 16 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
 - Only have repairs and / or maintenance performed by electrically skilled persons.
 - Only use the welding cables included (PISG 80 A1 H01N2-D1x10 mm²).
 - During use the equipment should not be located directly against a wall, be covered, or be jammed between other equipment to ensure ample air can be taken in through the ventilation louvers. Verify the equipment is correctly connected to the mains voltage. Avoid any tensile load on the mains. Unplug the mains plug from the socket before transferring the equipment to a different location.
 - Always switch the equipment off with the ON / OFF switch when not in use. Set the electrode holder down on an insulated pad and allow to cool for 15 minutes before removing the electrodes from the holder.
 - Pay attention to the condition of the welding cables, the electrode holders and the earth terminals. Worn insulation and conducting parts can produce hazards and reduce the welding quality.
 - Arc welding produces sparks, melted metal parts and smoke. Therefore note: Remove any flammable substances and / or materials from the work area and its immediate surroundings.
 - Ensure the work area is ventilated.
 - Do not weld atop containers, receptacles or pipes, which do or did contain flammable liquids or gasses.
- ⚠ WARNING!** Avoid any direct contact with the welding circuit. The no-load voltage between the electrode holder and earth terminal can be dangerous, there is a risk of electric shock.
- Do not store or use the equipment in a moist or wet environment or in the rain. The Protection Provision IP21S applies in this respect.

- Protect the eyes with the appropriate safety glass (DIN Grad 9- 10) to be installed in the included welding shield. Use gloves and dry protective clothing free from oil and grease to protect the skin from ultraviolet rays and the arc.

⚠ WARNING! Do not use the welding power source to thaw pipes.

Remember:

- The arc ray can damage the eyes and cause burns to the skin.
- Arc welding produces sparks and drops of molten metal, the welded work piece begins to glow and remains very hot for a relatively long time. Therefore do not touch the work piece with bare hands.
- Arc welding releases noxious fumes. Be careful not to inhale these as best possible.
- Protect yourself from the dangerous effects of the arc and keep persons not involved in the work at least 2 m away from the arc.

⚠ Attention!

- Depending on mains conditions at the connection point, operating the welding equipment may interfere with the voltage supply for other loads. When in doubt, please contact your power supply company.
- Operating the welding equipment may interfere with the functionality of other devices, e.g. hearing aids, pacemakers, etc.

● Safety hazards during arc welding

Arc welding produces a variety of safety hazards. It is therefore particularly important for the welder to observe the following rules to avoid putting himself and others in danger and to prevent damage to persons and the equipment

- Only have work to the mains voltage end, e.g. to cables, plugs, outlets, etc. performed by a electrically skilled person in accordance with national and local regulations.
- In the event of an accident, immediately disconnect the welding equipment from the mains voltage.

- If electrical contact voltage occurs, immediately switch the equipment off and have it inspected by an electrically skilled person.
- Always ensure good electrical contacts on the welding current end.
- Always wear insulating gloves on both hands whilst welding. These will protect from electric shock (no-load voltage of the welding current), from hazardous rays (heat and UV rays) and glowing metal and weld splashes.
- Wear solid, insulating shoes. The shoes should also insulate when exposed to moisture. Low shoes are not suitable, as glowing metal drops falling could cause burns.
- Wear suitable protective clothing, no synthetic garments.
- Do not look into the arc with unprotected eyes, only use a welding shield with approved protective glass per DIN. In addition to light- and heat rays which could result in blinding or burns, the arc also emits UV rays. Without adequate protection, this invisible ultraviolet radiation causes very painful conjunctivitis which is only noticed a few hours later. UV rays further cause burns similar to a sunburn in unprotected areas of the body.
- Persons near the arc or assistants must also be informed of the risks and outfitted with the necessary protection. If necessary, set up protective panels.
- Ensure an adequate supply of fresh air whilst welding, particularly in small spaces, as it produces smoke and harmful gasses.
- Do not weld containers in which gasses, fuels, mineral oils, etc. were stored - even if emptied a long time ago - as residue poses an explosion hazard.
- Special regulations apply in rooms posing fire- and explosion hazards.
- Welded joints exposed to great strain and needing to meet certain safety requirements must be made by specially trained and certified welders. Examples are pressure vessels, running rails, tow couplings, etc.
- **ATTENTION!** Always connect the earth terminal as close as possible to the point of weld to provide the shortest possible path for the

welding current from the electrode to the earth terminal. Never connect the earth terminal to the housing of the welding equipment!

Never connect the earth terminal to earthed parts far away from the work piece, e.g. a water pipe in another corner of the room. This could otherwise damage the protective bonding system of the room you are welding.

- Do not use the welding equipment in the rain.
- Do not use the welding equipment in a moist environment.
- Only place the welding equipment in a level location.
- The output is rated at an ambient temperature of 20 °C. The welding time may be reduced in higher temperatures.

Danger of electric shock:



Electric shock from a welding electrode can be fatal. Do not weld in rain or snow.

Wear dry insulating gloves. Do not touch the electrode with bare hands. Do not wear wet or damaged gloves. Protect yourself from electric shock by insulating from the work piece. Do not open the equipment housing.

Danger due to welding smoke:

Inhaling welding smoke can jeopardize your health. Keep your head out of the smoke. Use facilities in open areas. Use ventilation to remove smoke.

Danger due to welding sparks:

Welding sparks can cause an explosion or fire. Keep flammables away from the welding area. Do not weld next to flammables. Welding sparks can cause a fire. Keep a fire extinguisher nearby and an observer ready to use it. Do not weld on top of drums or any closed containers.

Danger due to arc rays:

Arc rays can damage the eyes and injure the skin. Wear a hat and safety goggles. Wear hearing protection and a closed, high shirt collar. Wear welding helmets and proper filter sizes. Wear full personal protection.



Safety information / Installing the welding shield

Danger due to electromagnetic fields:

Welding current produces electromagnetic fields. Do not use along with medical implants. Never wrap the welding cables around the body. Consolidate welding cables.

● **Safety notices specific to the welding shield**

- Using a hot light source (e.g. lighter) always check the welding shield is working properly before starting to weld.
- Welding splashes can damage the glass shield. Replace damaged or scratched glass shields immediately.
- Promptly replace damaged or heavily soiled / splashed components.
- The equipment may only be operated by persons who have turned 16.
- Familiarise yourself with the safety instructions for welding. Also refer to the safety instructions of your welding equipment.
- Always use the welding shield when welding. Failure to use the shield may result in serious injuries to the retina.
- Always wear protective clothing when welding.
- Never use the welding shield without protective glass, as the optics can otherwise be damaged.
- Replace the protective glass early to ensure good visibility and fatigue-proof working.

● **Tight and moist spaces**

- When working in tight, moist or hot spaces, use insulating pads and intermediate layers in addition to gauntlet gloves made from leather or other insulating materials to insulate the body from earth.
- When using welding equipment in electrically dangerous conditions, e.g. in tight spaces from conductive walls (kettles, pipes, etc.), in wet spaces (soaking of work clothes), the output voltages of the welding equipment may not be higher than 48 Volts (rms value) in open loop. Based on the output voltage this welding equipment may be used in these conditions.

● **Protective clothing**

- Whilst working the welder must be protected against rays and burns all over the body with the appropriate clothing and face protection. Remember the following steps:
 - Put on protective clothing before welding.
 - Put on gloves.
 - Open windows or vent to ensure air supply.
 - Wear safety goggles and a mask.
- Wear gauntlet gloves made from suitable material (leather) on both hands. These must be in good condition.
- Wear suitable aprons to protect the clothing from sparks and burns. When required based on the working method, e.g. welding overhead, wear a protective suit and, if necessary, a head guard.

● **Protecting against rays and burns**

- Mark the work area with a sign „Danger! Do not look into flames!“ to indicate the risk to the eyes. If possible, shield the work areas to protect persons nearby. Keep unauthorised persons away from the welding area.
- Walls in the direct vicinity of fixed work areas should be neither light coloured nor glossy. Protect windows against rays passing through or reflecting at a minimum to head height, e.g. with suitable paint.

● **Installing the welding shield**

- Install the handle **8** on the welding shield **7** as shown in Fig. C.
- Install the protective glass **11** on the welding shield **7** as shown in Fig. C.
- Then fold the three sides of the welding shield. The two sides each connect to the top with two press studs.

● Start-up

Note: The welding tool is suitable for welding with electrodes.

- Use electrode retaining clips without protruding retaining screws meeting today's safety standards.
- Be sure the ON/OFF switch [9] is set to position "O" ("OFF") or the main supply cable is not plugged into the mains socket.
- Connect the welding cables according to polarity and electrode manufacturer instructions.
- The welding circuit should not be intentionally be brought into direct or indirect contact with the safety cable unless on the welding part. When intentionally welding to the workpiece via safety cable, the connection must be as short as possible.
- The cross-section of the safety cable must be at least the same cross-section as the welding current return cable.
- Both cables must be connected to the workpiece in the same location. Use the earthing lug on the tool or a nearby earthing lug.
- All safety measures must be taken to prevent stray current. Verify the mains voltage of the input voltage matches that of the tool (see type plate).
- Put on suitable protective clothing according to provisions and prepare the work area.
- Connect the earth terminal to the workpiece.
- Secure the electrode in the electrode holder [5].
- Switch on the device by setting the ON/OFF switch [9] to the "I" ("ON") position.
- Set the welding current with the control knob [3] according to the electrode used.

Note: Please see the table below for the welding current according to electrode diameter.

⚠ Attention: When welding with electrodes (MMA), the electrode holder and the earthing lug must be connected to positive (+) or negative (-) according to the welding rod specifications.

1.6	40–55 A
2.0	55–80 A
2.5	80–100 A

- Hold the welding shield [7] in front of your face and begin welding.
- To stop working, set the ON/OFF switch [9] to the "O" ("OFF") position.

ATTENTION!

If the thermal overload protection is automatically triggered, the yellow control lamp [2] will be off. However, if the overload protection is triggered and the power supply for welding is energised, the yellow control lamp [2] will be on, but you will be unable to weld.

ATTENTION!

Be careful not to rub the welding rod against the workpiece. This could damage the workpiece and make it difficult to strike an arc. Maintain the proper distance to the workpiece after striking the arc. The distance should correlate to the diameter of the welding rod used. Maintain this distance as accurately and consistently as possible whilst welding. The angle between the welding rod and the working direction should be between 20 and 30 °.

ATTENTION!

After welding, the welding clamp and the welding rod must be set down on the insulated holder. The fusion slag can only be removed once the rod has cooled down. To re-weld the interrupted weld, the fusion lag must first be removed from the welding position.

ATTENTION!

The welding tool is protected from overheating. The control lamp [2] flashes if the overheat protection is triggered. In this case, switch off the welding tool and allow it to cool down briefly.

ATTENTION!

If the power output cable is too long, a power drop may occur or the weld could be poor.

ATTENTION!

Ensure a stable voltage. Power fluctuations can affect welding.

ATTENTION!

A voltage 10 % below the rated input voltage of the welding tool may result in:

- A drop in the current of the tool.
- The arc stopping or becoming unstable.

- Wear tinted eye goggles or a face shield.
- The face shield must comply with safety standard EN175.
- Only use welding cables included in delivery (10 mm²).

ATTENTION!

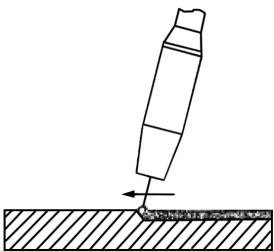
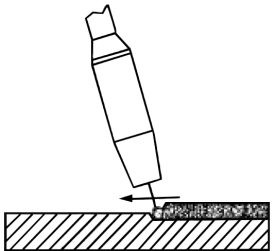
A voltage 20 % above the rated input voltage of the welding tool may result in:

- The safety indicator on the device activating.
- The welding tool not working.
- The arc radiation may cause inflammation of the eye and skin burns.
- Spray and fusion slag may cause eye injuries and burns.

● Welding

Choose from welding with the tool directed towards the unwelded or the welded part.

The following illustrates how the direction of movement has on the quality of the weld:

	Towards the unwelded part:	Towards the welded part:
		
Weld penetration	less	greater
Weld width	larger	smaller
Welding bead	flatter	higher
Weld imperfections	greater	less

Note: Determine which welding method is more suitable for yourself after welding a test piece.

● Maintenance and Cleaning

Note: The welding tool requires regular maintenance and reconditioning to work properly and to comply with safety requirements. Improper and incorrect operation may result in malfunctions and damage the tool.

- Switch off the main power supply and the main switch on the device before maintaining or repairing the welding tool.
- Regularly clean the inside and outside of the welding tool. Remove dirt and dust inside the device with air, steel wool, or a brush.
- Current regulators, earthing equipment, internal cables, the blowpipe coupler and adjusting screw should be maintained regularly. Tighten loose screws and replace rusty screws.



- Regularly check the leakage resistance of the welding tool. Use suitable measuring instruments for this purpose.
- In the event of a defect or if components need to be replaced, please contact the corresponding professional.

● Environmental instructions and disposal information



Don't waste, recycle!



Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of the inverter welder equipment with your household waste, or throw into fire or water. If possible, non-operational equipment should be recycled. Contact your local retailer for information.

● Information about warranty and service processing

Creative Marketing Consulting GmbH warranty

Dear customer, the warranty for this device is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

● Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original receipt safely. This document is required as your proof of purchase.

Should this device show any fault in materials or manufacture within three years from date of purchase, it will be repaired or replaced - at our choice - by us free of charge. This warranty is conditional on the defective device and the receipt of purchase

(store receipt) being presented within the three year warranty period, and that there is a brief written description of the nature of the defect and of the date it arose.

If the defect is covered by our warranty, we will return the repaired equipment or replacement thereof. A repair or exchange of the equipment does not extend a new warranty period.

● Extent of warranty

The appliance has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery.

The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not apply to product parts subject to normal wear and tear and which can therefore be considered as wear items, or to damage to fragile parts, e.g. switches, storage batteries or glass parts.

This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained. All instructions provided in the operating instructions must be followed strictly to constitute proper use of the product. Purposes and practices which the operating instructions warn of or advise against must be avoided without fail.

This product is intended for private, non-commercial use only. Any incorrect or improper use of the device, use of force and changes not performed by our authorized service branch will void the warranty.

● Processing of warranty claims

Please follow the instructions below to ensure your claim is processed quickly:

When inquiring about your product please have your receipt and product number (e.g. IAN) ready as your proof of purchase.

The product number can be found on the type plate, an engraving, the cover page of your instructions (bottom left) or the decal at the back or bottom.

In the event of malfunctions or other defects please first contact the service department below by phone or e-mail.

A product recorded as defective, along with the proof of purchase (sales receipt) and a description of the defect and when it occurred, can then be returned free of charge to you to the service address provided.



Notice:

Download this and many other manuals, product videos and software from www.lidl-service.com.

● Service

How to contact us:

GB, IE

Name: C. M. C. GmbH
Website: www.cmc-creative.de
E-mail: service.gb@cmc-creative.de
service.ie@cmc-creative.de
Phone: 0-808-189-0652
(standard German landline rates apply)
Registered office: Germany

IAN 270751

Please note that the following address is not a service address.

Please first contact the service point named above.

Address:

C. M. C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Germany

● EU Conformity Declaration CE

We,

C. M. C. GmbH

Responsible for documentation: Markus Zimmer
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert

declare in our sole responsibility that the product

Inverter welder

Serial number: 1913

Year of manufacture: 2016 / 15

IAN: 270751

Model: **PISG 80 A1**

meets the basic safety requirements of European Directives

EC Low Voltage Directive

2006 / 95 / EC

EC Directive for Electromagnetic Compatibility

2004 / 108 / EC

RoHS Directive

2011 / 65 / EU

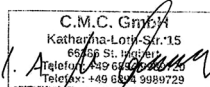
and its amendments.

The conformity assessment is based on the following harmonised standards:

EN 60974-1:2012

EN 60974-10:2014

St. Ingbert, 31.01.2016



Markus Zimmer

- Quality Control Manager -

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 16
--	----------

Einleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 17
Teilebeschreibung	Seite 17
Technische Daten	Seite 17
Lieferumfang	Seite 17

Sicherheitshinweise	Seite 18
----------------------------------	----------

Gefahrenquellen beim Lichtbogenschweißen	Seite 19
Schweißschirmspezifische Sicherheitshinweise	Seite 20
Enge und feuchte Räume	Seite 20
Schutzkleidung	Seite 20
Schutz gegen Strahlen und Verbrennungen	Seite 21

Schweißschirm montieren	Seite 21
--------------------------------------	----------

Inbetriebnahme	Seite 21
-----------------------------	----------

Schweißen	Seite 23
------------------------	----------

Wartung und Reinigung	Seite 23
------------------------------------	----------

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite 23
--	----------

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite 24
---	----------

Garantiebedingungen

Garantieumfang.....	Seite 24
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 24

Service	Seite 25
----------------------	----------

EG-Konformitätserklärung	Seite 25
---------------------------------------	----------

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Vorsicht! Betriebsanleitung lesen!		Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.
	Netzeingang; Anzahl der Phasen sowie		Vorsicht! Stromschlaggefahr!
1 ~ 50 Hz	Wechselstromsymbol und Bemessungswert der Frequenz		Wichtiger Hinweis!
	Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und nie bei Regen!		Lichtbogenhandschweißen mit umhüllten Stabelektroden
	Elektrischer Schlag von der Schweißelektrode kann tödlich sein	IP21S	Schutzart
	Einatmen von Schweißrauch kann Ihre Gesundheit gefährden.		Geeignet zum Schweißen unter erhöhter elektrischer Gefährdung
	Schweißfunken können eine Explosion oder einen Brand verursachen.		Einphasiger statischer Frequenzumformer-Transformator-Gleichrichter
	Lichtbogenstrahlen können die Augen schädigen und die Haut verletzen.	H	Isolationsklasse
	Elektromagnetische Felder können die Funktion von Herzschrittmachern stören.		Gleichstrom
	Achtung, mögliche Gefahren!		

Inverter-Schweißgerät PISG 80 A1

nicht gewährleistet werden, bzw. es kann zu Störfällen kommen.

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Gerät aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Die Inbetriebnahme dieses Werkzeuges darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen.

NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Schweißgerät eignet sich zum Schweißen von Metallen wie Kohlenstoffstahl, legiertem Stahl, anderen Edelstählen, Kupfer, Aluminium, Titan etc. Das Produkt verfügt über eine Kontrollleuchte, eine Wärmeschutzanzeige und einen Kühlventilator. Es ist zudem mit einem Riemen zum sicheren Anheben und Bewegen des Produktes ausgestattet. Eine unsachgemäße Handhabung des Produkts kann gefährlich für Personen, Tiere und Sachwerte sein. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potentiell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung oder Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers.

Hinweis: Einstufung nach EMV Richtlinie: Klasse A gemäß IEC 60974-10

Warnung: Als Klasse A eingestufte Geräte sind für den Einsatz im industriellen Bereich vorgesehen. Beim Einsatz in anderen Bereichen kann die elektromagnetische Verträglichkeit unter Umständen

● Teilebeschreibung

- 1 Tragegurt
- 2 Kontrolllampe für Überhitzung
- 3 Drehknopf
- 4 Erdungsklemme
- 5 Elektrodenhalter
- 6 Kombidrahtbürste mit Schlackehammer
- 7 Schweißschirm
- 8 Griff
- 9 EIN-/ AUS-Schalter
- 10 Netzkabel

● Technische Daten

Netzanschluss:	230 V~ 50 Hz
Max. Schweißstrom	
und die entsprechende	
genormte Arbeitsspannung:	10 A / 20,4 V - 80 A / 23,2 V
Bemessungswert der	
Netzspannung:	U ₁ : 230 V
Größter Bemessungswert	
des Netzstroms:	I _{1max} : 14,3 A
Maximaler effektiver	
Eingangsstrom:	I _{1eff} : 11 A
Bemessungswert der	
Leerlaufspannung:	U ₀ : 68 V
Schutzklasse:	IP21S

● Lieferumfang

- 1 Inverter-Schweißgerät
- 1 Schweißschirm
- 2 Schweißleitungen
- 1 Kombidrahtbürste mit Schlackehammer
- 1 Tragegurt
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie die beschriebenen Hinweise. Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit dem Gerät, dessen richtigem Gebrauch sowie den Sicherheitshinweisen vertraut. Auf dem Typenschild stehen alle technischen Daten von diesem Schweißgerät, bitte informieren Sie sich über die technischen Gegebenheiten dieses Gerätes.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 16 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Reparaturen oder / und Wartungsarbeiten nur von qualifizierten Elektro-Fachkräften durchführen.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Schweißleitungen (PISG 80 A1 H01N2-D1x10 mm²).
- Das Gerät sollte während des Betriebes nicht direkt an der Wand stehen, nicht abgedeckt oder zwischen andere Geräte eingeklemmt werden, damit immer genügend Luft durch die Lüftungsschlitze aufgenommen werden kann. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig an die Netzspannung angeschlossen ist. Vermeiden Sie jede Zugbeanspruchung der Netzleitung. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät an einem anderen Ort aufstellen.
- Wenn das Gerät nicht im Betrieb ist, schalten Sie es immer mittels EIN-/AUS-Schalter aus. Legen Sie den Elektrodenhalter auf einer isolierten Unterlage ab und nehmen Sie erst nach 15 Minuten Abkühlung die Elektroden aus dem Halter.
- Achten Sie auf den Zustand der Schweißkabel, des Elektrodenhalters sowie der Masseklemmen.

Abnutzungen an der Isolierung und an den stromführenden Teilen können Gefahren hervorrufen und die Qualität der Schweißarbeit mindern.

- Lichtbogenschweißen erzeugt Funken, geschmolzene Metallteile und Rauch. Beachten Sie daher: Alle brennbaren Substanzen und / oder Materialien vom Arbeitsplatz und dessen unmittelbarer Umgebung entfernen.
- Sorgen Sie für eine Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Schweißen Sie nicht auf Behältern, Gefäßen oder Rohren, die brennbare Flüssigkeiten oder Gase enthalten oder enthalten haben.



WARNUNG! Vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Schweißstromkreis. Die Leerlaufspannung zwischen Elektrodenzange und Masseklemme kann gefährlich sein, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter oder in nasser Umgebung oder im Regen. Hier gilt die Schutzbestimmung IP21S.
- Schützen Sie die Augen mit dafür bestimmten Schutzgläsern (DIN Grad 9-10), die Sie auf dem mitgelieferten Schweißschirm befestigen. Verwenden Sie Handschuhe und trockene Schutzkleidung, die frei von Öl und Fett ist, um die Haut vor der ultravioletten Strahlung des Lichtbogens zu schützen.



WARNUNG! Verwenden Sie die Schweißstromquelle nicht zum Auftrauen von Rohren.

Beachten Sie:

- Die Strahlung des Lichtbogens kann die Augen schädigen und Verbrennungen auf der Haut hervorrufen.
- Das Lichtbogenschweißen erzeugt Funken und Tropfen von geschmolzenem Metall, das geschweißte Werkstück beginnt zu glühen und bleibt relativ lange sehr heiß. Berühren Sie das Werkstück deshalb nicht mit bloßen Händen.
- Beim Lichtbogenschweißen werden gesundheitsschädliche Dämpfe freigesetzt. Achten Sie darauf, diese möglichst nicht einzuatmen.
- Schützen Sie sich gegen die gefährlichen Effekte des Lichtbogens und halten Sie nicht an der Arbeit beteiligte Personen mindestens 2 m vom Lichtbogen entfernt.

⚠ Achtung!

- Während des Betriebes des Schweißgerätes kann es, abhängig von den Netzbedingungen am Anschlusspunkt, zu Störungen in der Spannungsversorgung für andere Verbraucher kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihr Energieversorgungsunternehmen.
- Während des Betriebes des Schweißgerätes kann es zur Funktionsstörungen anderer Geräte kommen, z. B. Hörgerät, Herzschrittmachern usw.

● Gefahrenquellen beim Lichtbogenschweißen

Beim Lichtbogenschweißen ergibt sich eine Reihe von Gefahrenquellen. Es ist daher für den Schweißer besonders wichtig, nachfolgende Regeln zu beachten, um sich und andere nicht zu gefährden und Schäden für Mensch und Gerät zu vermeiden.

- Lassen Sie Arbeiten auf der Netzspannungsseite, z. B. an Kabeln, Steckern, Steckdosen usw., nur von einer Elektrofachkraft nach nationalen und örtlichen Vorschriften ausführen.
- Trennen Sie bei Unfällen das Schweißgerät sofort von der Netzspannung.
- Wenn elektrische Berührungsspannungen auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen es von einer Elektrofachkraft überprüfen.
- Auf der Schweißstromseite immer auf gute elektrische Kontakte achten.
- Beim Schweißen immer an beiden Händen isolierende Handschuhe tragen. Diese schützen vor elektrischen Schlägen (Leerlaufspannung des Schweißstromkreises), vor schädlichen Strahlungen (Wärme und UV-Strahlung) sowie vor glühendem Metall und Schlagspritzern.
- Festes, isolierendes Schuhwerk tragen. Die Schuhe sollen auch bei Nässe isolieren. Halbschuhe sind nicht geeignet, da herabfallende, glühende Metalltropfen Verbrennungen verursachen können.
- Geeignete Schutzkleidung tragen, keine synthetischen Kleidungsstücke.
- Nicht mit ungeschützten Augen in den Lichtbogen sehen, nur Schweißer-Schweißschirm mit vorschriftsmäßigem Schutzglas nach DIN verwenden. Der Lichtbogen gibt außer Licht- und Wärmestrahlen, die eine Blendung bzw. Verbrennung

verursachen, auch UV-Strahlen ab. Diese unsichtbare ultraviolette Strahlung verursacht bei ungenügendem Schutz eine erst einige Stunden später bemerkbare, sehr schmerzhaftes Bindehautentzündung. Außerdem ruft UV-Strahlung auf ungeschützte Körperstellen Verbrennung wie bei einem Sonnenbrand hervor.

- Auch in der Nähe des Lichtbogens befindlichen Personen oder Helfer müssen auf die Gefahren hingewiesen und mit den nötigen Schutzmitteln ausgerüstet werden. Wenn erforderlich, Schutzwände aufstellen.
- Beim Schweißen, besonders in kleinen Räumen, ist für ausreichende Frischluftzufuhr zu sorgen, da Rauch und schädliche Gase entstehen.
- An Behältern, in denen Gase, Treibstoffe, Mineralöle oder dgl. gelagert werden, dürfen - auch wenn sie schon vor langer Zeit entleert wurden - keine Schweißarbeiten vorgenommen werden, da durch Rückstände Explosionsgefahr besteht.
- In feuer- und explosionsgefährdeten Räumen gelten besondere Vorschriften.
- Schweißverbindungen, die großen Beanspruchungen ausgesetzt sind und bestimmte Sicherheitsforderungen erfüllen müssen, dürfen nur von besonders ausgebildeten und geprüften Schweißern ausgeführt werden. Beispiele sind Druckkessel, Laufschiene, Anhängerkuppelungen usw.
- **ACHTUNG!** Schließen Sie die Masseklemme stets so nahe wie möglich an die Schweißstelle an, so dass der Schweißstrom den kürzestmöglichen Weg von der Elektrode zur Masseklemme nehmen kann. Verbinden Sie die Masseklemme niemals mit dem Gehäuse des Schweißgerätes! Schließen Sie die Masseklemme niemals an geerdeten Teilen an, die weit vom Werkstück entfernt liegen, z. B. einem Wasserrohr in einer anderen Ecke des Raumes. Andernfalls könnte es dazu kommen, dass das Schutzleitersystem des Raumes, in dem Sie schweißen, beschädigt wird.
- Verwenden Sie das Schweißgerät nicht im Regen.
- Verwenden Sie das Schweißgerät nicht in feuchter Umgebung.
- Stellen Sie das Schweißgerät nur auf einen ebenen Platz.
- Der Ausgang ist bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C bemessen. Die Schweißzeit darf bei höheren Temperaturen reduziert werden.

Gefährdung durch elektrischen Schlag:



Elektrischer Schlag von einer Schweißelektrode kann tödlich sein. Nicht bei Regen oder Schnee schweißen. Trockene Isolierhandschuhe tragen. Die Elektrode nicht mit bloßen Händen anfassen. Keine nassen oder beschädigten Handschuhe tragen. Schützen Sie sich vor einem elektrischen Schlag durch Isolierungen gegen das Werkstück. Das Gehäuse der Einrichtung nicht öffnen.

Gefährdung durch Schweißrauch:

Das Einatmen von Schweißrauch kann die Gesundheit gefährden. Den Kopf nicht in den Rauch halten. Einrichtungen in offenen Bereichen verwenden. Entlüftung zum Entfernen des Rauches verwenden.

Gefährdung durch Schweißfunken:

Schweißfunken können eine Explosion oder einen Brand verursachen. Brennbare Stoffe vom Schweißen fernhalten. Nicht neben brennbaren Stoffen schweißen. Schweißfunken können Brände verursachen. Einen Feuerlöscher in der Nähe bereithalten und einen Beobachter, der ihn sofort benutzen kann. Nicht auf Trommeln oder irgendwelchen geschlossenen Behältern schweißen.

Gefährdung durch Lichtbogenstrahlen:

Lichtbogenstrahlen können die Augen schädigen und die Haut verletzen. Hut und Sicherheitsbrille tragen. Gehörschutz und hoch geschlossenen Hemdkragen tragen. Schweißerschutzhelme und einwandfreie Filtergrößen tragen. Vollständigen Körperschutz tragen.

Gefährdung durch elektromagnetische Felder:

Schweißstrom erzeugt elektromagnetische Felder. Nicht zusammen mit medizinischen Implantaten verwenden. Niemals die Schweißleitungen um den Körper wickeln. Schweißleitungen zusammenführen.

Schweißarbeiten von der ordnungsgemäßen Funktion des Schweißschirmes.

- Durch Schweißspritzer kann die Schutzscheibe beschädigt werden. Tauschen Sie beschädigte oder zerkratzte Schutzscheiben sofort aus.
- Ersetzen Sie beschädigte oder stark verschmutzte bzw. verspritzte Komponenten unverzüglich.
- Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.
- Machen Sie sich mit den Sicherheitsvorschriften für das Schweißen vertraut. Beachten Sie hierzu auch die Sicherheitshinweise Ihres Schweißgerätes.
- Setzen Sie den Schweißschirm immer beim Schweißen auf. Bei Nichtverwendung können Sie sich schwere Netzhautverletzungen zuziehen.
- Tragen Sie während des Schweißens immer Schutzkleidung.
- Verwenden Sie den Schweißschirm nie ohne Schutzscheibe, da sonst die optische Einheit beschädigt werden kann.
- Tauschen Sie für gute Durchsicht und ermüdungsfreies Arbeiten die Schutzscheibe rechtzeitig.

● Enge und feuchte Räume

- Bei Arbeiten in engen, feuchten oder heißen Räumen sind isolierende Unterlagen und Zwischenlagen zu verwenden, ferner Stulpenhandschuhe aus Leder oder anderen isolierenden Stoffen zu tragen, um den Körper gegen Erde zu isolieren.
- Bei Verwendung von Schweißgeräten unter elektrisch gefährlichen Bedingungen, z. B. in engen Räumen aus elektrisch leitfähigen Wandungen (Kessel, Rohre usw.), in nassen Räumen (Durchfeuchten der Arbeitskleidung), darf die Ausgangsspannung des Schweißgerätes im Leerlauf nicht höher als 48 Volt (Effektivwert) sein. Dieses Schweißgerät darf aufgrund der Ausgangsspannung in diesen Fällen verwendet werden.

● Schweißschirmspezifische Sicherheitshinweise

- Überzeugen Sie sich mit Hilfe einer hellen Lichtquelle (z. B. Feuerzeug) immer vor Beginn der

● Schutzkleidung

- Während der Arbeit muss der Schweißer an seinem ganzen Körper durch entsprechende Kleidung und Gesichtsschutz gegen Strahlung



Sicherheitshinweise / Schweißschirm montieren / Inbetriebnahme

und Verbrennungen geschützt sein. Folgende Schritte sollen beachtet werden:

- Vor der Schweißarbeit die Schutzkleidung anziehen.
- Handschuhe anziehen.
- Fenster oder Ventilator öffnen, um die Luftzufuhr zu garantieren.
- Schutzbrille und Mundschutz tragen.
- An beiden Händen sind Stulpenhandschuhe aus einem geeigneten Stoff (Leder) zu tragen. Sie müssen sich in einem einwandfreien Zustand befinden.
- Zum Schutz der Kleidung gegen Funkenflug und Verbrennungen sind geeignete Schürzen zu tragen. Wenn die Art der Arbeiten, z. B. des Überkopfschweißen, es erfordert, ist ein Schutzanzug und, wenn nötig, auch ein Kopfschutz zu tragen.

● Schutz gegen Strahlen und Verbrennungen

- An der Arbeitsstelle durch einen Aushang „Vorsicht! Nicht in die Flammen sehen!“ auf die Gefährdung der Augen hinweisen. Die Arbeitsplätze sind möglichst so abzuschirmen, dass die in der Nähe befindlichen Personen geschützt sind. Unbefugte sind von den Schweißarbeiten fernzuhalten.
- In unmittelbarer Nähe ortsfester Arbeitsstellen sollen die Wände weder hellfarbig noch glänzend sein. Fenster sind mindestens bis Kopfhöhe gegen Durchlassen oder Zurückwerfen von Strahlung zu sichern, z. B. durch geeigneten Anstrich.

● Schweißschirm montieren

- Montieren Sie den Griff [8] am Schweißschirm [7], wie in Abb. C dargestellt.
- Montieren Sie das Schutzglas [11] am Schweißschirm [7], wie in Abb. C dargestellt.
- Klappen Sie anschließend die drei Seiten des Schweißschirms zusammen. Die beiden Seitenteile werden jeweils durch zwei Druckknöpfe mit dem oberen Teil verbunden.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Das Schweißgerät ist für das Schweißen mit Elektroden geeignet.

- Benutzen Sie Elektrodenhalteklammern ohne hervorstehende Halterungsschrauben, die den heutigen Sicherheitsstandards entsprechen.
- Stellen Sie sicher, dass der EIN-/ AUS-Schalter [9] auf Position „O“ („OFF“) gestellt ist bzw. dass das Hauptversorgungskabel nicht in die Steckdose eingesteckt ist.
- Verbinden Sie die Schweißkabel ihrer Polarität entsprechend und nach den Angaben des Elektrodenherstellers.
- Der Schweißstromkreis sollte nicht vorsätzlich in direkten oder indirekten Kontakt mit dem Schutzkabel gebracht werden, es sei denn am Schweißteil. Wenn die Erdung mit dem Schutzkabel bewusst am Werkstück gemacht wird, muss die Verbindung so kurz wie möglich sein.
- Der Querschnitt des Schutzkabels muss mindestens so groß wie der Querschnitt des Schweißstromrückführungskabels sein.
- Beide Kabel müssen an der gleichen Stelle am Werkstück angeschlossen werden. Benutzen Sie die Erdungsklemme am Gerät oder eine Erdungsklemme in der Nähe.
- Alle Vorsichtsmaßnahmen müssen so getroffen werden, um Streustrom zu vermeiden. Prüfen Sie, ob die Netzspannung der Eingangsspannung des Gerätes entspricht (siehe Typenschild).
- Legen Sie gemäß der Vorgaben geeignete Schutzkleidung an und bereiten Sie ihren Arbeitsplatz vor.
- Schließen Sie die Masseklemme an das Werkstück an.
- Klemmen Sie die Elektrode in den Elektrodenhalter [5].
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN-/ AUS-Schalter [9] auf Position „I“ („ON“) stellen.
- Stellen Sie den Schweißstrom mit dem Drehknopf [3] je nach verwendeter Elektrode ein.

Hinweis: Den einzustellenden Schweißstrom in Abhängigkeit vom Elektroden Durchmesser entnehmen Sie nachfolgender Tabelle.

Achtung: Beim Schweißen mit Elektroden (MMA), muss der Elektrodenhalter und die



Erdungsklemme entsprechend den Angaben des Schweißdrahts an Plus (+) oder Minus (-) angeschlossen werden.

1.6	40–55 A
2.0	55–80 A
2.5	80–100 A

- Halten Sie den Schweißschirm [7] vor das Gesicht und beginnen Sie mit dem Schweißvorgang.
- Um den Arbeitsvorgang zu beenden, stellen Sie den EIN-/ AUS-Schalter [9] auf Position „O“ („OFF“).

ACHTUNG!

Beim automatischen Auslösen des Thermo-Überlastschutzes ist die gelbe Kontrolllampe [2] ausgeschaltet. Wenn aber der Überlastschutz auslöst und an der Stromversorgung für das Schweißen Spannung anliegt, leuchtet die gelbe Kontrolllampe [2], es ist jedoch kein Schweißen möglich.

ACHTUNG!

Achten Sie darauf, den Schweißdraht nicht am Werkstück zu reiben. Damit kann das Werkstück beschädigt und die Zündung des Lichtbogens erschwert werden. Halten Sie nach dem Zünden des Lichtbogens den korrekten Abstand zum Werkstück ein. Die Entfernung sollte dem Durchmesser des verwendeten Schweißdrahts entsprechen. Halten Sie diesen Abstand während des Schweißens möglichst genau und konstant ein. Der Winkel zwischen dem Schweißdraht und der Arbeitsrichtung sollte zwischen 20 und 30 ° liegen.

ACHTUNG!

Schweißklemme und Schweißdraht müssen nach dem Schweißvorgang auf der isolierten Halterung abgelegt werden. Erst wenn der Draht abgekühlt ist, kann die Schmelzschlacke entfernt werden. Um die unterbrochene Schweißnaht neu zu schweißen, muss zuerst die Schmelzschlacke an der Schweißposition entfernt werden.

ACHTUNG!

Die Schweißausrüstung ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Die Kontrolllampe [2] blinkt, wenn sich der Überhitzungsschutz einschaltet. Stellen Sie dann das Schweißgerät aus und lassen es für einen Moment abkühlen.

ACHTUNG!

Zu lange Stromausgangskabel können einen Stromabfall verursachen oder zu schlechten Schweißresultaten führen.

ACHTUNG!

Achten Sie auf eine stabile Stromspannung. Spannungsschwankungen können den Schweißvorgang beeinflussen.

ACHTUNG!

Eine Spannung, die 10 % unter der Nenneingangsspannung des Schweißgeräts liegt, kann zu folgenden Konsequenzen führen:

- Der Strom des Geräts verringert sich.
- Der Lichtbogen bricht ab oder wird instabil.

ACHTUNG!

Eine Spannung, die 20 % über der Nenneingangsspannung des Schweißgeräts liegt, kann zu folgenden Konsequenzen führen:

- Die Schutzanzeige des Geräts schaltet sich ein.
- Das Schweißgerät funktioniert nicht.
- Die Lichtbogenstrahlung kann zu Augenentzündungen und Hautverbrennungen führen.
- Spritz- und Schmelzschlacken können Augenverletzungen und Verbrennungen verursachen.
- Tragen Sie eine abgetönte Augenschutzbrille oder eine Schutzmaske.
- Die Schutzmaske muss dem Sicherheitsstandard EN175 entsprechen.
- Es dürfen ausschließlich Schweißkabel verwendet werden, die im Lieferumfang enthalten sind (10 mm²).

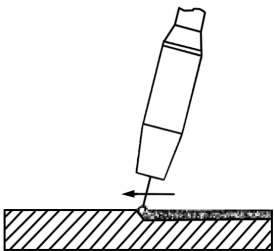
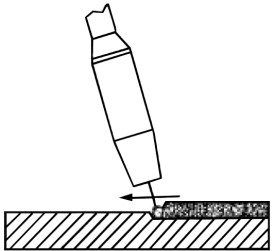


Schweißen / Wartung und Reinigung / Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

● Schweißen

Wählen Sie zwischen stechendem und schleppendem Schweißen.

Im Folgenden wird der Einfluss der Bewegungsrichtung auf die Eigenschaften der Schweißnaht dargestellt:

	Stechendes Schweißen:	Schleppendes Schweißen:
		
Einbrand	kleiner	größer
Schweißnahtbreite	größer	kleiner
Schweißbraupe	flacher	höher
Schweißnahtfehler	größer	kleiner

Hinweis: Welche Art des Schweißens geeigneter ist, entscheiden Sie selbst, nachdem Sie ein Probestück geschweißt haben.

● Wartung und Reinigung

Hinweis: Das Schweißgerät muss für ein einwandfreies Funktionieren sowie für die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen regelmäßig gewartet und überholt werden. Unsachgemäßer und falscher Betrieb können zu Ausfällen und Schäden am Gerät führen.

- Schalten Sie die Hauptstromversorgung sowie den Hauptschalter des Geräts aus, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Reparaturen an dem Schweißgerät durchführen.
- Säubern Sie das Schweißgerät regelmäßig von innen und außen. Entfernen Sie Schmutz und Staub im Inneren mit Hilfe von Luft, Putzwolle oder einer Bürste.

- Stromregler, Erdungsvorrichtung, interne Leitungen, die Kupplungsvorrichtung des Schweißbrenners und Einstellschrauben sollten regelmäßig gewartet werden. Ziehen Sie lockere Schrauben wieder fest und tauschen Sie rostige Schrauben aus.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Isolationswiderstände des Schweißgeräts. Verwenden Sie dazu das entsprechende Messgerät.
- Im Falle eines Defekts oder bei erforderlichem Austausch von Geräteteilen wenden Sie sich bitte an das entsprechende Fachpersonal.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.





.../Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung/Garantiebedingungen

Werfen Sie das Inverter-Schweißgerät nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Wenn möglich, sollten nicht mehr funktionstüchtige Geräte recycelt werden. Fragen Sie Ihren lokalen Händler um Hilfe.

● **Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung**

Garantie der Creative Marketing Consulting GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z.B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Hinweis:

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

● Service

So erreichen Sie uns:

DE, AT

Name: C. M. C. GmbH
Internetadresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de
service.at@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894 9989751
(Normal-Tarif dt. Festnetz)
Sitz: Deutschland

IAN 270751

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Deutschland

● EG-Konformitätserklärung CE

Wir, die

C. M. C. GmbH

Dokumentenverantwortlicher: Markus Zimmer
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Inverter-Schweißgerät PISG 80 A1

Seriennummer: 1913

Herstellungsjahr: 2016 / 15

IAN: 270751

Modell: **PISG 80 A1**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt,
die in den Europäischen Richtlinien

EG-Niederspannungsrichtlinie

2006 / 95 / EG

EG-Richtlinie Elektromagnetische

Verträglichkeit

2004 / 108 / EG

RoHS Richtlinie

2011 / 65 / EU

und deren Änderungen festgelegt sind.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 60974-1:2012

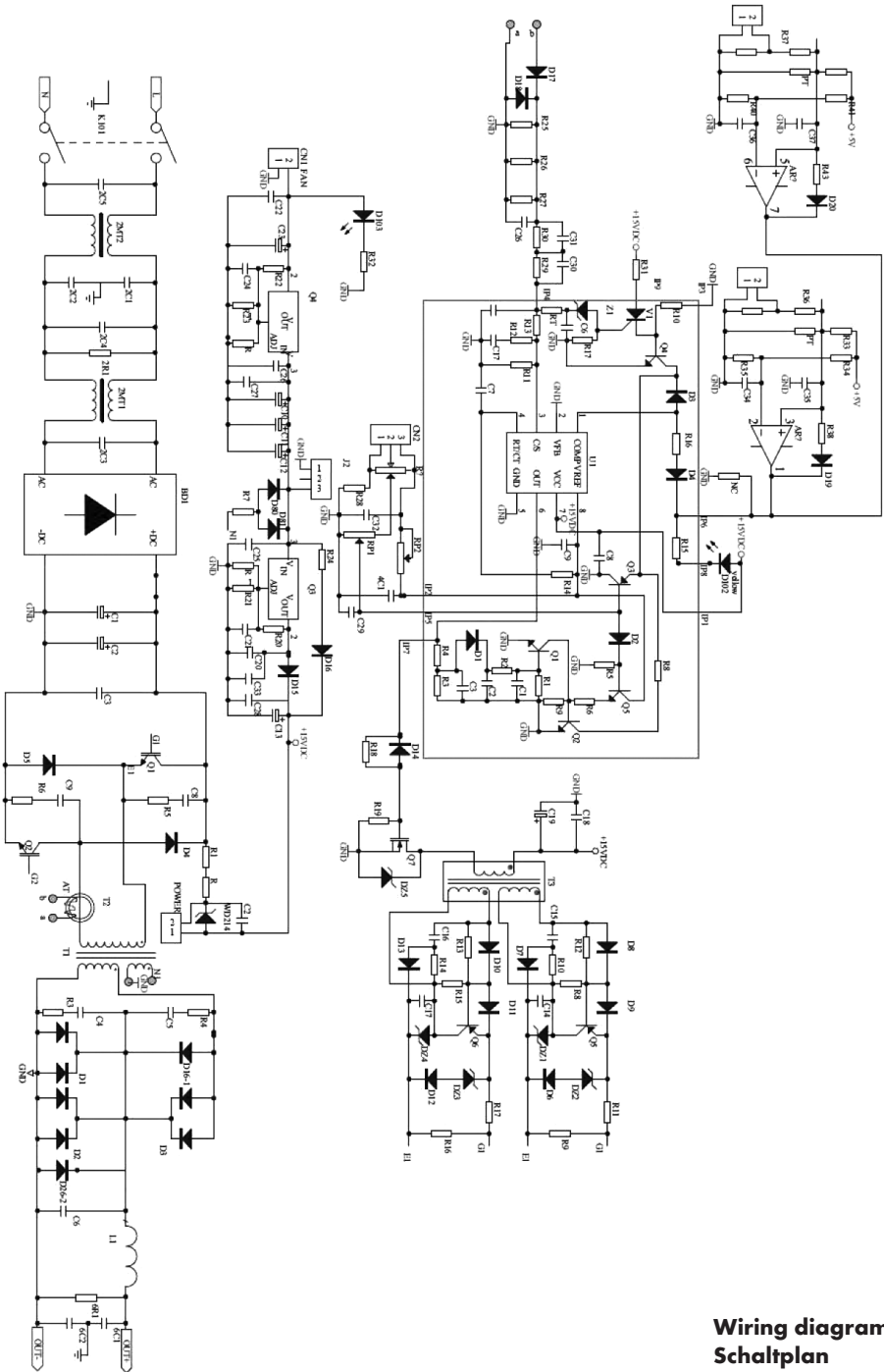
EN 60974-10:2014

St. Ingbert, 31.01.2016

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Telefon: +49 6894 9989729
Telefax: +49 6894 9989729

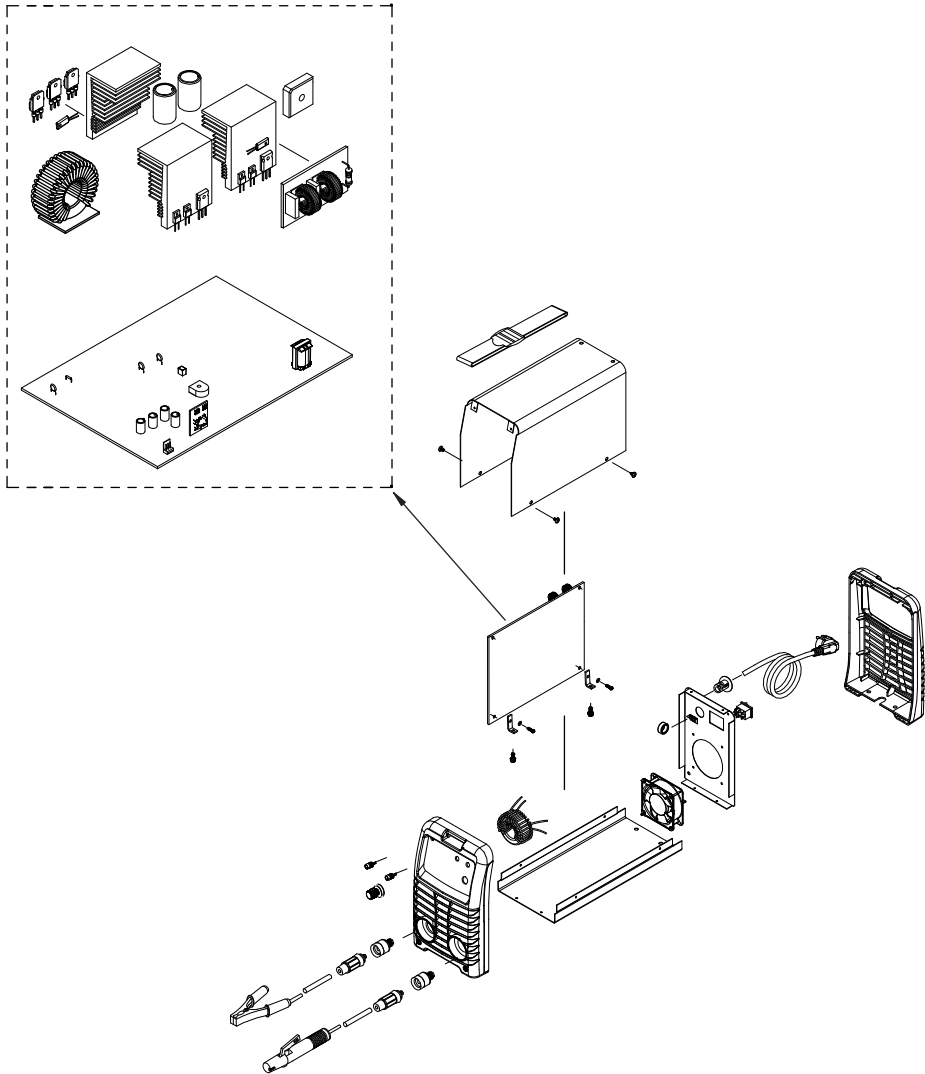
Markus Zimmer

- Leiter Qualitätssicherung -



Wiring diagram
Schaltplan







C. M. C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Germany

Last Information Update - Stand
der Informationen: 01 / 2016
Ident.-No.: PISG80A1012016-IE

IAN 270751

IE